[Chem. Pharm. Bull. 34(10)4012—4017(1986)]

Chemical Studies on *Viburnum awabuki* K. KOCH

MASANORI KUROYANAGI,* MICHIKO SHIOTSU, TSUYOSHI EBIHARA, HIDEAKI KAWAI, AKIRA UENO, and SEIGO FUKUSHIMA

Shizuoka College of Pharmacy, 2–2–1 Oshika, Shizuoka 422, Japan

(Received March 19, 1986)

From *Viburnum awabuki* K. KOCH (Caprifoliaceae), four new acetyl glucosides of scopoletin, 2′6′-di-*O*-acetylscopolin (**1**), 3′,6′-di-*O*-acetylscopolin (**2**), 6′-*O*-acetylscopolin (**3**) and 2′-*O*-acetylscopolin (**4**), and two lupane-type triterpenes, 6α-hydroxylup-20(29)-en-3-on-28-oic acid (**6**) and its 6β-epimer (**7**), were isolated. Their structures were elucidated on the basis of physicochemical evidence, including proton and carbon-13 nuclear magnetic resonance spectrometry.

Keywords——*Viburnum awabuki*; coumarin derivative; acetyl glucoside; scopolin; *A*-value; CD spectrum; lupane-type triterpene; ^{13}C-NMR spectrum

Viburnum awabuki K. KOCH (Caprifoliaceae) is an evergreen which is cultivated as a windbreak in the southern part of Japan.[1] Vibsanine A and B have been isolated from this plant as a piscicidal compound and a plant growth inhibitor, respectively, along with vibsanines C, D, E and F.[2]

In this paper, we describe the isolation and structural elucidation of four new acetyl derivatives of a coumarin glucoside, 2′,6′-di-*O*-acetylscopolin (**1**), 3′,6′-di-*O*-acetylscopolin (**2**), 6′-*O*-acetylscopolin (**3**) and 2′-*O*-acetylscopolin (**4**), and two lupane-type triterpenes, 6α-hydroxylup-20(29)-en-3-on-28-oic acid (**6**) and 6β-hydroxylup-20(29)-3-on-28-oic acid (**7**). Fresh leaves of the title plant were extracted with hot methanol (MeOH). The ethyl acetate (AcOEt)-soluble fraction of the extract was separated by repeated column chromatography as described in the experimental section to give four new coumarin derivatives, **1**, **2**, **3** and **4**, and two triterpenes, **6** and **7**, along with scopolin (**5**), lup-20(29)-en-3-on-28-oic acid (**8**),[3] ursolic acid, and vibsanines B and C.

Compound **1**, mp 184—186 °C, has the molecular formula, $C_{20}H_{22}O_{11}$, based on the elemental analysis and the mass spectrum (MS). The ultraviolet (UV) spectrum of **1** showed the characteristic coumarin absorption (described in the experimental section). The proton nuclear magnetic resonance (^{1}H-NMR) and carbon-13 nuclear magnetic resonance (^{13}C-NMR) spectra of **1** (Table I) showed the presence of the coumarin skeleton [δ 6.29 (d, J= 9.0 Hz, H-3), 7.65 (d, J=9.0 Hz, H-4) and 114.8 (C-3), 143.3 (C-4)], two acetyl groups [δ 2.12 (6H, s)], a methoxyl group [δ 3.82 (3H, s) and δ 57.0 (q)] and a glucosyl moiety (Table I) having acetyl groups. The two singlet proton signals, δ 6.90 and 7.10, showed that two substituents were at C-6 and C-7 of the B-ring. From these data, **1** was supposed to be a diacetate of scopolin (7-*O*-glucosyl-6-methoxycoumarin) or iso-scopolin (6-*O*-glucosyl-7-methoxycoumarin). In a nuclear Overhauser effect (NOE) experiment, irradiation of H-4 gave 11% NOE at the δ 6.90 signal and irradiation of the methoxyl group gave 19% NOE at the same signal. These results indicated that the aglycone part was scopoletin and **1** was an acetate of scopolin, which was confirmed by methanolysis of **1** to give scopoletin and methyl α-glucopyranoside. In the ^{13}C-NMR spectra, the C-1′, C-3′ and C-5′ signals appeared at higher field (δ 100.1, 74.7 and 74.9, respectively), so the substitution pattern of the acetyl groups was considered to be 2′,6′-diacetyl. This was confirmed from the use of the exciton chirality

method of Nakanishi *et al.*[4] Compound **1** was *p*-bromobenzoylated to give di-*p*-*O*-bromobenzoate (**1a**), (confirmed by the ^{1}H-NMR spectrum). The benzoate (**1a**) showed a strong Cotton effect in the circular dichroism (CD) spectrum and the *A*-value[5] was −55.4 (Fig. 1), which accorded with the calculated *A*-value of the 3,4-di-*O*-*p*-bromobenzoate of glucose (−62). Thus, the structure of **1** was determined to be 2′,6′-di-*O*-acetylscopolin.

Compound **2**, mp 155—158 °C, has the same molecular formula as **1** based on elemental analysis and the MS (*m/z*: 438). The ^{1}H- and ^{13}C-NMR spectra of **2** showed almost the same signal patterns (Table I) as in the case of **1**. Only the carbon signals of the glucosyl moieties were different from each other, so **2** was concluded to be a positional isomer of the acetyl groups. In the ^{13}C-NMR spectrum of **2**, the C-2′, C-4′ and C-5′ signals appeared at higher field (δ 72.4, 69.5 and 75.4 respectively), so **2** was concluded to be 3′,6′-di-*O*-acetylscopolin.

Compound **3**, mp 229 °C, has the molecular formula, $C_{18}H_{20}O_{10}$, based on elemental

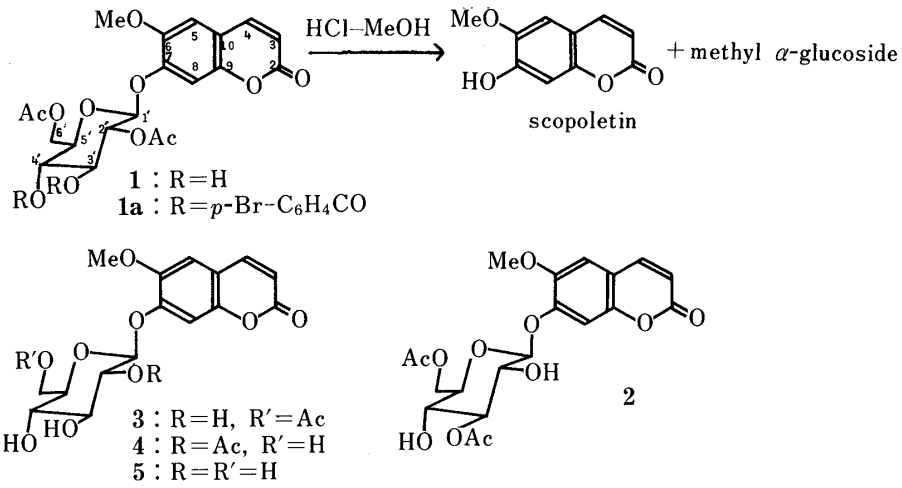


Chart 1

TABLE I. ^{13}C-NMR Chemical Shifts of **1**—**5**[a]

Carbon No.	1	2	3	4	5
C-2	161.8	160.8	160.8	160.8	160.9
C-3	114.8	114.4	114.2	114.6	114.1
C-4	143.3	143.5	143.4	143.5	143.5
C-5	110.4	110.3	110.1	111.0	110.3
C-6	147.6	147.1	147.9	147.5	147.2
C-7	150.4	151.3	151.3	151.3	151.3
C-8	106.1	104.7	104.6	105.9	104.3
C-9	149.4	150.1	150.1	149.8	150.1
C-10	114.1	113.4	113.1	113.9	113.0
C-1′	100.1	101.7	102.0	100.6	102.0
C-2′	73.4	72.4	74.4	75.9	74.7
C-3′	74.7	78.9	78.2	74.8	78.5
C-4′	70.7	69.5	71.2	71.4	71.2
C-5′	74.9	75.4	75.6	79.3	78.9
C-6′	63.5	64.0	64.4	62.1	62.4
OMe	57.0	56.3	56.3	56.8	56.5
C=O	170.6	170.6	170.6	169.9	
|	171.7				
CH_3	20.8	20.6	20.6	21.0	

a) Measured in pyridine-d_5.

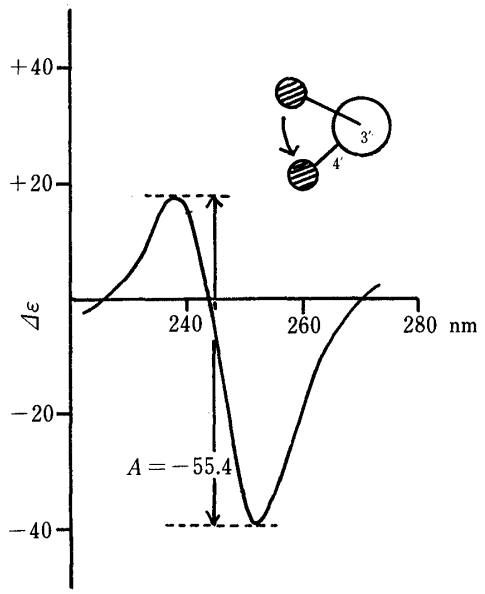
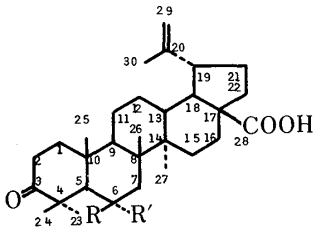
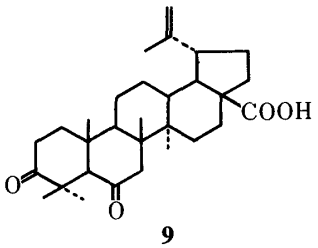


Fig. 1. CD Spectrum of the Di-*O*-*p*-bromobenzoate (**1a**) of **1**



6: R=H, R'=OH
7: R=OH, R'=H
8: R=R'=H



9

Chart 2

analysis and the MS (*m/z*: 396). The ^{1}H- and ^{13}C-NMR spectra of **3** indicated that **3** is a monoacetate of scopolin. In the ^{13}C-NMR spectrum the C-6′ signal appeared at lower field (δ 64.4) and the C-5′ signal appeared at higher field (δ 75.6), while the other carbon signals of the glucosyl moiety appeared at ordinary field (Table I). Thus, **3** was concluded to be 6′-*O*-acetylscopolin.

Compound **4**, mp 208—210 °C, has the molecular formula, $C_{18}H_{20}O_{10}$, based on elemental analysis and the MS spectrum. The ^{1}H- and ^{13}C-NMR spectra indicated that **4** was also a monoacetate of scopolin, like **3**. In the ^{13}C-NMR spectrum, the C-2′ signal appeared at lower field (δ 75.9), the C-3′ signal at higher field (δ 74.8) and the other signals at ordinary field. Thus, **4** was concluded to be 2′-*O*-acetylscopolin.

The molecular formula of compound **6**, mp 276—279 °C, was suggested to be $C_{30}H_{46}O_4$, from the MS. The ^{1}H- and ^{13}C-NMR spectra of **6** showed the presence of characteristic signals of lupane-type triterpenes, such as those of five tertiary methyl groups (δ 0.73, 0.99, 1.03, 1.29 and 1.32), an isopropenyl group [δ 1.69, (3H, s, vinyl methyl), 4.60 and 4.71 (each H, br s, exomethylene), and δ 109.7 (t) and 151.5 (s)], a carbonyl group (δ 221.1), a carboxyl group (δ 179.2) and a hydroxyl group [δ 3.87 (H, dt, J=4.8 and 10.9 Hz) and δ 67.5]. These results indicated that **6** is lupane-type triterpene, having a 3-keto group. A comparison of the ^{13}C-NMR spectrum of **6** with that of lupenone[6] indicated that **6** is 6-hydroxylup-20(29)-en-3-on-28-oic acid. Compound **7**, mp 274—276 °C, has the same molecular formula, $C_{30}H_{46}O_4$, as **6** based on elemental analysis and the MS. The ^{1}H- and ^{13}C-NMR spectra of **7** showed signals

TABLE II. ^{13}C-NMR Chemical Shifts of **6**—**9**

Carbon No.	**6**[a]	**7**[b]	**8**[b]	**9**[b]
C-1	39.7	40.1	39.7	41.2
C-2	33.2	34.5	34.1	33.9
C-3	217.0	216.3	216.0	214.4
C-4	42.5	42.2	47.3	47.0[c]
C-5	58.6	56.5	54.8	65.5
C-6	67.5	69.8	19.7	212.0
C-7	44.2	41.9	33.7	52.0
C-8	38.4	37.5	40.7	47.7[c]
C-9	49.2[c]	50.9[c]	49.9[c]	50.7[d]
C-10	32.2	34.5	37.0	43.8
C-11	21.9	21.3	21.5	21.7
C-12	25.6	25.2	25.6	25.2
C-13	38.0	37.5	38.6	38.3
C-14	41.4	42.9	42.5	43.1
C-15	29.8	29.9	29.8	29.8
C-16	32.9	32.2	32.2	32.1
C-17	56.2	56.9	56.5	56.3
C-18	49.0[c]	49.5[c]	49.4[c]	49.5[d]
C-19	47.4	47.0	46.9	47.0
C-20	150.5	150.3	150.2	150.1
C-21	30.6	30.7	30.7	30.7
C-22	37.1	37.0	36.8	37.0
C-23	25.6	25.7	26.7	24.3
C-24	19.4	21.3	21.0	21.6
C-25	16.4[d]	17.3[d]	15.9	16.2[e]
C-26	17.7[d]	17.1[d]	15.9	16.5[e]
C-27	14.6	15.0	14.6	15.0
C-28	179.2	181.9	182.2	185.2
C-29	109.7	109.8	109.7	110.0
C-30	19.4	19.5	19.4	19.5

a) Measured in $CDCl_3+CD_3OD$. *b*) Measured in $CDCl_3$. *c, d, e*) Assignments may be interchanged in each column.

similar to those of **6**, except for the C-5, -6 and -7 signals (Table II). Thus, it was considered that **6** and **7** are C-6 epimers. This was confirmed by obtaining the same diketo derivative (**9**) from both **6** and **7** by oxidation. In the ^{1}H-NMR spectrum, the signal of the proton at C-6 of **6** appeared as atriplet-doublet ($J=10.9$ and 4.8 Hz) and that of the proton at C-6 of **7** appeared as broad doublet ($W_{1/2}$, $J=7.5$ Hz). These results indicate that the 6-hydroxyl group of **6** is equatorial and the 6-hydroxy group of **7** is axial. Compounds **6** and **7** were concluded to be 6α-hydroxylup-20(29)-en-3-on-28-oic acid and 6β-hydroxylup-20(29)-en-3-on-28-oic acid, respectively. Ageta and Kobayashi[7] isolated the 6α-isomer from the same source. Compound **6** was shown to be identical with an authentic sample of the 6α-isomer (as a methyl ester).

Experimental

All melting points were measured on a Yanagimoto micro melting point apparatus. Infrared (IR) spectra were recorded on a JASCO A-202 grating infrared spectrometer and UV spectra on a Shimadzu UV-210 spectrometer. Optical rotations were determined on a JASCO DIP-140 digital polarimeter. CD spectra were recorded on a JASCO J-20A automatic recording spectropolarimeter. ^{1}H-NMR spectra were recorded on a JEOL JNM-FX 90Q FT (90 MHz) NMR spectrometer with tetramethylsilane (TMS) as an internal standard (δ value). ^{13}C-NMR spectra were recorded on a JEOL JNM-FX 90Q FT (22.5 MHz) NMR spectrometer (δ value). MS were recorded on JEOL JMS D-100 and JMS 01SG-2 mass spectrometers. Thin-layer chromatography (TLC) was carried out on

precoated Silica gel $60F_{254}$ plates (Merck). Column chromatography was carried out on Silica gel Type 60 (Merck).

Extraction and Isolation of Constituents——Fresh leaves of *V. awabuki* (9 kg), were extracted with hot MeOH. The MeOH extract was extracted with AcOEt to give the AcOEt extract (260 g). The aqueous solution was extracted with *n*-butanol to give the *n*-butanol extract (160 g). The AcOEt extract was placed on a top of a silica gel column and eluted with *n*-hexane, chloroform ($CHCl_3$), AcOEt, acetone and MeOH successively to give five eluates. The $CHCl_3$ eluate (38 g) was chromatographed on a silica gel column (benzene–acetone = 100 : 3) to give 6α-hydroxylup-20(29)-en-3-on-28-oic acid (**6**) (350 mg) and the 6β-isomer (**7**) (50 mg). The AcOEt eluate (89 g) gave ursolic acid (6.3 g), vibsanine B (1.5 g), vibsanine C (500 mg), 2′,6′-di-*O*-acetylscopolin (**1**) (90 mg), 3′,6′-di-*O*-acetyl scopolin (**2**) (30 mg) and 6′-*O*-acetylscopolin (**3**) (20 mg) on repeated silica gel column chromatography ($CHCl_3$–MeOH gradient solvent system). The acetone eluate (60 g) gave ursolic acid (2 g), **1** (120 mg), **2** (25 mg) and **3** (30 mg) repeated silica gel column chromatography ($CHCl_3$–MeOH gradient solvent system). The *n*-butanol fraction (160 g) was subjected to Mitsubishi Diaion HP-20 column chromatography. The MeOH–water (50 : 50) eluate was chromatographed on a silica gel column ($CHCl_3$–MeOH gradient solvent system) to give **1** (400 mg), **2** (20 mg), **3** (20 mg), 3′-*O*-acetylscopolin (**4**) (60 mg) and scopolin (**5**) (40 mg).

2′,6′-Di-*O*-acetylscopolin (1)——mp 184—186 °C ($CHCl_3$–MeOH). IR ν_{max}^{KBr} cm^{-1}: 3500, 1720, 1260, 1080. UV λ_{max}^{MeOH} nm (log ε): 205.3 (4.4), 227.5 (4.2), 250 (3.7), 257.5 (3.6), 287 (3.8), 339 (4.0). MS *m/z*: 438 (M^+) ($C_{20}H_{22}O_{11}$), 192. *Anal.* Calcd for $C_{20}H_{22}O_{11} \cdot H_2O$: C, 52.63; H, 5.30. Found: C, 52.77; H, 4.97. ^{1}H-NMR ($CDCl_3$–CD_3OD): 2.08 (3H, s, Ac), 2.12 (3H, s, Ac), 3.82 (3H, s, OMe), 6.29 (H, d, J=9.0 Hz, H-3), 6.90 (H, s, H-5), 7.10 (H, s, H-8), 7.65 (H, d, J=9.0 Hz, H-4). ^{13}C-NMR: Table I.

Methanolysis of 1——2′,6′-Di-*O*-acetylscopolin (**1**) (30 mg) was dissolved in 5% HCl–MeOH (5 ml) and refluxed for 1 h. The filtrate was evaporated to give the residue, which was separated by TLC to give scopoletin and methyl α-glucoside. Scopoletin was identified by comparison with an authentic sample. Methyl α-glucoside was *p*-bromobenzoylated to give the per-*p*-bromobenzoate, which was shown to be identical with an authentic sample by high performance liquid chromatography.

3′,6′-Di-*O*-Acetylscopolin (2)——mp 155—158 °C ($CHCl_3$–MeOH). IR ν_{max}^{KBr} cm^{-1}: 3500, 1740, 1280, 1080. UV λ_{max}^{MeOH} nm (log ε): 204 (4.5), 226 (4.2), 287 (3.7), 340 (4.9). MS *m/z*: 438 (M^+) ($C_{29}H_{22}O_{11}$). *Anal.* Calcd for $C_{20}H_{22}O_{11} \cdot 1/2H_2O$: C, 53.71; H, 5.18. Found: C, 53.14; H, 4.91. ^{1}H-NMR (pyridine-d_5): 1.82 (3H, s, Ac), 1.89 (3H, s, Ac), 3.46 (3H, s, OMe), 6.10 (H, d, J=9.0 Hz, H-3), 6.81 (1H, s, H-5), 7.28 (H, s, H-8), 7.45 (H, d, J=9.0 Hz, H-4). ^{13}C-NMR: Table I.

6′-*O*-Acetylscopolin (3)——mp 229 °C ($CHCl_3$–MeOH). IR ν_{max}^{KBr} cm^{-1}: 3450, 1730, 1280, 1080. UV λ_{max}^{MeOH} nm (log ε): 205 (4.2), 227 (3.8), 287 (3.2), 338 (3.5). MS *m/z*: 396 (M^+) ($C_{18}H_{20}O_{10}$). *Anal.* Calcd for $C_{18}H_{20}O_{10}$: C, 54.54; H, 5.09. Found: C, 54.10; H, 5.02. ^{1}H-NMR (pyridine-d_5): 2.18 (3H, s, Ac), 3.98 (3H, s, OMe), 6.36 (H, d, J=9.0 Hz, H-3), 7.10 (H, s, H-5), 7.56 (H, s, H-8), 7.80 (H, d, J=9.0 Hz, H-4). ^{13}C-NMR: Table I.

2′-*O*-Acetylscopolin (4)——mp 208—210 °C ($CHCl_3$–MeOH). IR ν_{max}^{KBr} cm^{-1}: 3510, 1725, 1255, 1060. UV λ_{max}^{MeOH} nm (log ε): 204 (4.4), 224 (4.1), 287 (3.6), 342 (3.5). MS *m/z*: 396 (M^+) ($C_{18}H_{20}O_{10}$), 192. *Anal.* Calcd for $C_{18}H_{20}O_{10} \cdot 3/5H_2O$: C, 53.09; H, 5.24. Found: C, 52.90; H, 5.00. ^{1}H-NMR (pyridine-d_5): 1.89 (3H, s, Ac), 3.54 (3H, s, OMe), 6.15 (H, d, J=9.0 Hz, H-3), 6.85 (H, s, H-5), 7.26 (H, s, H-8), 7.47 (H, d, J=9.0 Hz, H-4). ^{13}C-NMR: Table I.

Scopolin (5)——mp 208—213 °C ($CHCl_3$–MeOH). IR ν_{max}^{KBr} cm^{-1}: 3460, 1700, 1280, 1080. UV λ_{max}^{MeOH} nm (log ε): 205 (4.4), 227 (4.1), 289 (3.6), 340 (3.8). *Anal.* Calcd for $C_{16}H_{18}O_9 \cdot H_2O$: C, 51.61; H, 5.41, C, 51.61; H, 5.30. ^{1}H-NMR (pyridine-d_5): 3.52 (3H, s, OMe), 6.12 (H, d, J=9.0 Hz, H-3), 6.83 (H, s, H-5), 7.19 (H, d, J=9.0 Hz, H-4), 7.28 (H, s, H-8). ^{13}C-NMR: Table I.

6α-Hydroxylup-20(29)-en-3-on-28-oic Acid (6)——mp 276—279 °C (*n*-hexane–AcOEt). MS *m/z*: 470 (M^+) ($C_{30}H_{46}O_4$). $[\alpha]_D$ +78.3° (*c*=0.10, MeOH). IR ν_{max}^{KBr} cm^{-1}: 3370, 1739, 1700, 1240. ^{1}H-NMR ($CDCl_3$+CD_3OD): 0.73, 0.99, 1.03, 1.29, 1.32, 1.69 (3H each, s, Me × 6), 3.87 (H, dt, J=4.80, 10.69 Hz, H-6), 4.62, 4.71 (1H each, br s, H-29). ^{13}C-NMR: Table II.

6β-Hydroxylup-20(29)-en-3-on-28-oic Acid (7)——mp 274—276 °C (*n*-hexane–AcOEt). MS *m/z*: 470 (M^+) ($C_{30}H_{46}O_4$). *Anal.* Calcd for $C_{30}H_{46}O_4$: C, 76.55; H, 9.85. Found: C, 76.46; H, 10.05. IR ν_{max}^{KBr} cm^{-1}: 3520, 1697, 1460, 1379. $[\alpha]_D$ −27.1 (*c*=0.66, MeOH). ^{1}H-NMR ($CDCl_3$): 0.93, 1.14, 1.34, 1.69 (3H each, s, Me × 4), 1.41 (6H, s, Me × 2), 4.45 (1H, br s, H-6), 4.61, 4.72 (1H each, br s, H-29). ^{13}C-NMR: Table II.

Lup-20(29)-en-3-on-28-oic Acid (8)——Amorphous powder. MS *m/z*: 454 (M^+) ($C_{30}H_{46}O_3$). $[\alpha]_D$ +31.5 (*c*= 0.84, MeOH)), IR ν_{max}^{KBr} cm^{-1}: 1704, 1697, 1460, 1380. ^{1}H-NMR ($CDCl_3$): 0.97, 0.99, 1.01, 1.08, 1.44, 1.69 (each 3H, s, Me × 6), 4.57, 4.68 (each H, br s, H-29). ^{13}C-NMR: Table II.

Oxidation of 6 and 7——**6** (40 mg) was oxidized with Jones' reagent to give the diketo derivative (**9**). Colorless powder. MS *m/z*: 468 (M^+) ($C_{30}H_{44}O_4$). ^{1}H-NMR ($CDCl_3$): 1.01, 1.14, 1.48, 1.71 (each 3H, s, Me × 4), 1.09 (6H, s, Me × 2), 4.64, 4.76 (each H, br s, H-29). ^{13}C-NMR: Table II. Compound **7** was oxidized in the same way to give **9**.

***p*-Bromobenzoylation of 1**——A mixture of **1** (30 mg) and *p*-bromobenzoyl chloride (excess) in pyridine (2 ml) was stirred overnight at 100 °C. The reaction solution was poured into ice-water and extracted with $CHCl_3$ to give the residue, which was purified by preparative layer chromatography to give the di-*p*-bromobenzoate (**1a**) of **1**; the structure of **1a** was identified by ^{1}H-NMR spectrum, which showed the presence of two acetyl groups and two characteristic AA′BB′′ type signals of *p*-bromobenzoate groups. CD (*c*=0.003, MeOH): Δε −38.7 (254) (negative

maximum), +16.7 (237) (positive maximum).

Acknowledgement The authors are grateful to Prof. H. Ageta, Showa College of Pharmaceutical Sciences, for the generous gift of a sample and ^{1}H-NMR data of 6α-lup-20(29)-en-3-on 28-oic acid, and to Dr. M. Uchida and Mrs. H. Kitamura of the Analysis Center of this College for mass spectral measurement and elemental analysis.

References

1) T. Makino, "Makino's New Illustrated Flora of Japan," The Hokuryuu-kan Co., Ltd., Tokyo, 1977.
2) K. Kawazu, *Agric. Biol. Chem.*, **44**, 1367 (1980).
3) R. T. Alpin, T. G. Halsall, and T. Norin, *J. Chem. Soc.*, **1963**, 3269.
4) N. Harada, S. Chen, and K. Nakanishi, *J. Am. Chem. Soc.*, **97**, 5345 (1975).
5) H.-w. Liu and K. Nakanishi, *J. Am. Chem. Soc.*, **104**, 1178 (1982).
6) E. Wenkert, G. V. Baddeley, I. R. Burfitt, and L. N. Moreno, *Org. Magnetic Resonance*, **11**, 337 (1978).
7) H. Ageta and R. Kobayashi, Abstracts of Papers, the 90th Annual Meeting of the Pharmaceutical Society of Japan, Sapporo, 1970, II-182.